



DONNERSTAG, 11. JULI 2024 | NR. 28  
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

## Info-Veranstaltung zum Baugebiet „Steinrennen II“

**Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Dingelsdorf,**

für das Baugebiet „Steinrennen II“, das in Dingelsdorf entstehen wird, werden am

Freitag, 19. Juli 2024

18.30 Uhr in der Thingolthalle

Ende gegen 20.30 Uhr

6 Arbeiten von Studierenden des 4. Semesters Stadtplanung der Hochschule für Wirtschaft und Umwelt Nürtingen-Geislingen Fachgebiet Stadtplanung vorgestellt

Eines der Baugebiete das im Rahmen des Handlungsprogramm Wohnen entstehen wird ist das Baugebiet Steinrennen in Dingelsdorf.

Das etwa 1,5 ha große dafür vorgesehene Gelände liegt linkerhand an der Faustenholzstraße ortsauwärts Richtung Dettingen.



Als Einstieg in die Planung haben Studierende der Hochschule für Wirtschaft und Umwelt Nürtingen-Geislingen sich mit der Gebietsentwicklung beschäftigt. Die Studierenden stellen ihre Arbeiten vor. Anwesend sind die betreuenden Professoren Prof. Dr.-Ing. Robin Ganser und Prof. Dr. Alexander Kukk.

Die Veranstaltung mit Vertretern des Ortschaftsrates und dem Amt für Stadtplanung und Umwelt soll interessierten Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit bieten, sich gemeinsam mit den Planenden und der Politik über Ziele, Vorstellungen, Herausforderungen und Möglichkeiten der Gebietsentwicklung auszutauschen.

Im Namen des Ortschaftsrates möchte ich Sie herzlich hierzu einladen. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich über die Vorschläge zu informieren.

Heinrich Fuchs  
Ortsvorsteher

**NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN****NOTRUF**

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

**ÄRZTLICHER  
BEREITSCHAFTSDIENST**

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

**TIERARZT**

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

**SONSTIGE RUFNUMMERN**

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizei-posten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0
Grundsteuer	07531 900-2335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentanträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054
Sozialpsychiatrischer Dienst:	07531/8199424,
E-Mail: SPDI@zfp-reichenau.de	

**LANDRATSAMT KONSTANZ**

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,  
 Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de  
 Internet: www.LRAKN.de  
 Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07533/5295  
 E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
 Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

**Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
 Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
 Homepage: www.primo-stockach.de  
**Erscheinungsweise:** wöchentlich. Bezugspreis: 23,50 Euro jährlich

**ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF**

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
 www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

**Wir sind für Sie da**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Pfahlbaumuseum**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher Heinrich Fuchs****Sprechstunden nach Vereinbarung**

Telefon: 0171/7 74 11 36 oder E-Mail: info@Fuchshof.de

**Verwaltung/Bauhof****Gabriela Steffens**

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Telefon: 5295

**Bürgerservice****Karin Fuchs**

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Telefon: 5295

**APOTHEKEN-NOTDIENST****von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags****Donnerstag, 11.07.2024:**

See-Apotheke Sigismundstraße, Tel.: 07531 - 2 21 00  
 Sigismundstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Freitag, 12.07.2024:**

Tiergarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 70 51  
 Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Samstag, 13.07.2024:**

Pirmin-Apotheke, Tel.: 07534 - 99 88 45  
 Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

**Sonntag, 14.07.2024:**

Purren-Apotheke, Tel.: 07531 - 4 42 68  
 Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz (Litzelstetten)

**Montag, 15.07.2024:**

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 60  
 Reichenaustr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Dienstag, 16.07.2024:**

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39  
 Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Mittwoch, 17.07.2024:**

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18  
 Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

**Donnerstag, 18.07.2024:**

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11  
 Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

## DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT



**Wegen der Info-Veranstaltung zum Neubau-Gebiet „Steinrennen“ am Freitag, 19.07.2024 ist die Thingolthalle ab 17 Uhr für den Sport gesperrt. Bitte beachten Sie dies bei Ihrer Freizeitplanung.**

**Zu verschenken !!**

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

1 großer Einwecktopf mit Thermometer, 15 Einweckgläser Glattrand bzw. Rille 1 Liter Die Gläser sind außerdem zum Basteln geeignet. Telefon (nach 17:00) 07533 998717

**Tante Emma Laden Dorfplatz**

Versuchsweise wird am **Mittwoch, 17. Juli zwischen ca. 10 und 12 Uhr** ein mobiler „Tante-Emma-Laden“ auf dem Dorfplatz Halt machen und Möglichkeit zum Einkauf bieten. Nutzen Sie das Angebot.

**verloren - gefunden****Fundsache:**

- 1 Ring silberfarben

**STADTWERKE KONSTANZ****Bis August: Schwimmende Seminare auf MS „Überlingen“**

Umweltakademie, Seenforschungsinstitut und Bodensee-Schiffsbetriebe schärfen Bewusstsein der Besucherinnen und Besucher für ein gesundes Ökosystem Bodensee

Bis 4. August finden sie wieder statt: die Schwimmenden Seminare auf den Schiffen der Bodensee-Schiffsbetriebe (BSB). Carina Dambacher von der Umweltakademie Baden-Württemberg schärft das Bewusstsein der Besucherinnen und Besucher an Bord des Motorschiffs (MS) „Überlingen“ immer jeweils freitagvormittags und

sonntagnachmittags für ein gesundes Ökosystem Bodensee. Sie informiert über Tiere und Pflanzen, die Wasserqualität und ökologische Zusammenhänge des Bodenseeraumes. Dabei wird ein Bogen gespannt von den ökologischen Besonderheiten des Sees hin zum modernen Gewässerschutz im Lebensfeld von Mensch und Natur. So wird für Teilnehmende die Einordnung des aktuell hohen Wasserstandes und die Ausbreitung gebietsfremder Arten wie der Quaggamuschel leichter und fundierter möglich. Die Fahrgäste an Bord von MS „Überlingen“ sind kostenfrei eingeladen (es muss nur der reguläre Fahrpreis bezahlt werden), am Schwimmenden Seminar teilzunehmen. Das Projekt ist ein Kooperationsprojekt der Umweltakademie Baden-Württemberg, dem Institut für Seenforschung (ISF) der LUBW Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz sowie der Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH.

„Sinn und Zweck der Schwimmenden Seminare ist es, Besucherinnen und Besucher – sowie Anwohnerinnen und Anwohner gleichermaßen für den Schutz des Sees zu sensibilisieren“, erklärt Michael Eick, Leiter der Umweltakademie Baden-Württemberg, die Entstehungsgeschichte der „Schwimmenden Seminare“. „Passagiere erfahren auf dem Schiff, welchen Beitrag jede und jeder am und um den See leisten kann, um diesen als Ökosystem, als Erholungs- und Lebensraum oder als Trinkwasserspeicher zu erhalten und weiterhin zu schützen,“ so Eick weiter.

Der Bodensee gilt mittlerweile als internationales Musterbeispiel für die Sanierung von Seen. Mit großen Anstrengungen und hohem finanziellem Aufwand seitens des Landes, der Kommunen und der privaten Naturschutzverbände konnte die Wasserqualität immens verbessert und der Lebensraum gesichert werden. Der erreichte Standard lässt sich jedoch nur durch das ständige Engagement aller Beteiligten in Kommunen, wissenschaftlichen Institutionen, Verbänden und der Wirtschaft erhalten und nachhaltig weiterentwickeln.

**WICHTIGER MÜLLTERMIN**

Montag, 15.07.2024	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 15.07.2024	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 16.07.2024	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 17.07.2024	Gelber Sack	Dingelsdorf

**Problemstoffsammlung:**

**Dienstag, 16.07.2024, 12.30 – 14.30 Uhr**  
Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150

**Samstag, 20.07.2024, 9.00 – 11.00 Uhr**  
Wertstoffhof Dorfweiher, Litzelstetter Str. 150

**VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES****Voranzeige****Flohmarkt Dingelsdorf****UFFRUMME-KRUSCHTLE-RECYCLE-PLATZ SCHAFFE**

Flohmarkt im Rahmen des Herbstfests  
**Am 25.8.2024 von 10 - 17 Uhr**  
Im Mühlbachweg und Welsbrunnen-Pärkle

Auch in diesem Jahr findet unser Flohmarkt statt. Tische und Bänke werden gestellt (13 Euro/Tisch u.Bank). Telefonische Anmeldung bei Frau Wagner Tel. 7385 oder 01573 5414649. Die eingenommenen Gebühren gehen wieder an die Jungmusiker und die Jugendfeuerwehr.

Ich freue mich auf Ihre Anmeldung  
Heidi Wagner, Mühlbachweg 19




**Freitag, 12.07.24**  
**Ab 18:30 Uhr**  
**Musikverein Dingelsdorf**

**AUS DEM DORFLEBEN** 

**Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e. V.** 

**MUSIK IM DINGELSDORF klingt**

**Openair**

Strandbad Klausenhorn  
 Dingelsdorf

**Samstag, 20. Juli 2024**  
**19:00 Uhr**

mit



**Baobab Vibes**

**Eintritt frei!**  
 Hutspende für die Musiker!

ACHTUNG:  
 Bei Regen findet das Openair nicht statt!

BÜRGERGEMEINSCHAFT DingelsDorfLeben e.V.

**Busausflug der Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V. nach Titisee**

Ganz herzlich laden wir alle Bürgerinnen und Bürger zu einem Bus-Ausflug nach Titisee am 18. September 2024 ein.

Der Aufenthalt ist zur freien Verfügung!

- Wanderung um den Titisee
- Bootsfahrt mit Elektroschiff
- Schwarzwälder Gastronomie
- Bei schlechtem Wetter fahren wir noch nach St. Blasien zum Dom
- Preis: 30,- € pro Person

Ein herzliches Danke an Arthur Merk, unseren Organisator.

Wir freuen uns auf einen geselligen Bus Ausflug und auf Ihre Anmeldungen unter

Mail: [kontakt@dingelsdorfleben.de](mailto:kontakt@dingelsdorfleben.de)

Telefon: 07533/997201.

Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.



**Probe Jugendkapelle:**  
 Freitags 18.30 Uhr - 19:30 Uhr Im Haus zur Mühle

**Probe Gesamtkapelle:**  
 Freitags 20.00 Uhr - 22:00 Uhr Im Haus zur Mühle

Weitere Termine finden Sie unter:  
[www.musikverein-dingelsdorf.org](http://www.musikverein-dingelsdorf.org)

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN** 

**KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE**

**ST. NIKOLAUS**

**Dingelsdorf, Nikolausweg 2**  
 Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



**Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171**  
 E-Mail: [pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de](mailto:pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de)  
[www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

**Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 11. bis 21. Juli**

<b>Donnerstag, 11. Juli</b>	
Litzelstetten	<b>keine</b> Eucharistiefeier
<b>Freitag, 12. Juli</b>	
08.30 Uhr Litzelstetten	Morgengebet (Laudes)
18.30 Uhr Wallhausen	Eucharistiefeier
<b>Sonntag, 14. Juli</b>	
09.30 Uhr Dettingen	Eucharistiefeier
09.30 Uhr Litzelstetten	Ökumenischer Gottesdienst zum Bürgerbrunch
12.30 Uhr Mainau	ökumenischer Wortgottesdienst
14.30 Uhr Dettingen	Taufe von Johanna Langkau

**Montag, 15. Juli**

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

**Dienstag, 16. Juli**

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier

**Mittwoch, 17. Juli**07.45 Uhr Litzelstetten Schüलगottesdienst  
08.00 Uhr Dingelsdorf Schüलगottesdienst  
18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier**Donnerstag, 18. Juli**

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

**Freitag, 19. Juli**08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebet (Laudes)  
18.30 Uhr Wallhausen Eucharistiefeier**Samstag, 20. Juli**

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

**Sonntag, 21. Juli**09.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier, Kleine Gemeinde  
10.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier beim Pfarrheim St. Verena (Familiengottesdienst) mit Einführung der neuen Minis  
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst  
19.00 Uhr Dettingen Taizé-AbendlobDen **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr**Wie Sie uns erreichen können**Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966), Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)  
Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369) [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:**

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

**Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:**

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

**Zentralbüro Litzelstetten Öffnungszeiten:**Montag 9.30 – 11.30 Uhr  
Dienstag 9.30 – 11.30 Uhr  
Donnerstag 9.30 – 11.30 Uhr und 16.00 – 18.30 Uhr  
Freitag 9.30 – 11.30 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten können Sie gerne eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen. Wir rufen Sie dann baldmöglichst zurück.

**EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE****Auferstehungskirche Litzelstetten**  
**Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen****PfarrerIn Octavia v. Roeder**  
**Tel. 0157-58554913****Pfarrbüro Litzelstetten**Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz  
Telefon: 07531-94420  
E-mail: [Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de](mailto:Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de)  
[www.ev-kirche-litzelstetten.de](http://www.ev-kirche-litzelstetten.de)**Bürozeiten:**

Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr

**Pfarrbüro Wallhausen**Schwanenweg 14, 78465 Konstanz  
Telefon: 07533-7283  
E-mail: [wallhausen@kbz.ekiba.de](mailto:wallhausen@kbz.ekiba.de)  
[www.ev-dettingen-wallhausen.de](http://www.ev-dettingen-wallhausen.de)**Bürozeiten:**Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr  
Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr**7. Sonntag nach Trinitatis****So seid ihr nun nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern Mitbürger der Heiligen und Gottes Haupt-genossen.****Epheser 2,19****Gottesdienste und Veranstaltungen****Freitag, 12. Juli**15:00 Uhr **Kirchchorproben** in Litzelstetten und Wallhausen  
16:00 Uhr **Trauerspaziergang**, Start an der Auferstehungskirche in Litzelstetten  
16:30 Uhr **1. Konfi-Treff** in Litzelstetten**Sonntag, 14. Juli**09:30 Uhr **ökumenischer Gottesdienst zum Bürgerbrunch** mit Octavia von Roeder und Armin Nagel auf der Wiese am katholischen Gemeindezentrum**Montag, 15. Juli**19:45 Uhr **Kirchenchorprobe** in Litzelstetten**Dienstag, 16. Juli**20:00 Uhr **Posaunenchorprobe** in Allensbach**Mittwoch, 17. Juli**08:00 Uhr **Morgenlob** im Strandbad Wallhausen  
10:00 Uhr **Koala-Treff** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
15:30 Uhr **Krabbelgruppe** im Gemeindesaal Litzelstetten  
19:30 Uhr **Quiltkreis** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche**Donnerstag, 18. Juli**15:00 Uhr **Seniorenkreis** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche**Freitag, 19. Juli**15:00 Uhr **Kinderchorproben** in Litzelstetten und Wallhausen  
15:00 Uhr **Freitagsfrauen** im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
18:30 Uhr **Friedensgebet** in der St. Gebhard-Kirche**Samstag, 20. Juli**10:00 Uhr **Konfi-Tag** in Allensbach**Sonntag, 21. Juli**11:00 Uhr **Gottesdienst zum anschließenden Gemeindefest** in Litzelstetten mit Konfirmandenvorstellung und Taufe (Octavia von Roeder und Beate Granzin)  
12:30 Uhr **Gottesdienst auf der Mainau** mit Pfarrer Nold  
15:30 Uhr **Abschlussandacht des Gemeindefestes** mit Kirchenchor (Beate Granzin)



# Trauer- Wege

## Spaziergang mit Impulsen

**Freitag, 12. Juli 2024**

Treffpunkt:

16 Uhr an der ev. Kirche Litzelstetten

Wir laufen gemeinsam nach Wallhausen und lassen den Nachmittag im Jakobus Gemeindezentrum ausklingen.

Wir freuen uns über Anmeldung bei  
PfarrerIn Octavia v. Roeder:

0157-58554913 oder octavia.roeder@kbz.ekiba.de  
Sie sind aber auch spontan willkommen!



### WAS SONST NOCH INTERESSIERT



# 30. Dettinger-Wallhauser Dorffest



Vom 12. bis 14. Juli 2024  
auf dem Schulhof

## FREITAG, 12. JULI

18.30 Uhr **FASSANSTICH**  
mit dem **Fanfarenzug Moorschrat**

19.30 Uhr **Deienmooser Gretle Band**

## SAMSTAG, 13. JULI

ab 17.00 Uhr **Bewirtung**

19.30 Uhr **DORFFESTABEND** mit der  
**Holzhausermusik Radolfzell**

## SONNTAG, 14. JULI

ab 11.00 Uhr **FRÜHSCHOPPEN UND DORFFEST** mit dem  
**Musikverein Dettingen-Wallhausen**

10.00 bis 15.00 Uhr **FLOHMARKT**

Festende 15.00 Uhr

DIE EV. KIRCHENGEMEINDE LÄDT EIN ZU

# Gottesdienst & Gemeindefest

**Sonntag, 21.07.2024, 11.00 Uhr**

FAMILIENGOTTESDIENST  
MIT KONFI VORSTELLUNG

ANSCHLIESSEND

GEMEINSAMES MITTAGESSEN & FEIERN

WIR FREUEN UNS ÜBER SALAT UND  
KUCHENSPENDEN

AUFERSTEHUNGSKIRCHE

LITZELSTETTEN



# Kinderbasar

Am 28.09.2024  
in der **Kapitän-Romer-Halle, Dettingen**  
Von 11 – 15 Uhr

Vom Body bis zum Fahrzeug, alles was Kinderherzen glücklich macht  
bis Kleidergröße 128

Wer etwas zu verkaufen hat – scannt den **QR-Code**  
und melde dich für einen **Tisch** an.  
Auf unserer Seite [kinderbasar-dettingen.jimdosite.com](http://kinderbasar-dettingen.jimdosite.com)  
findet ihr alle Infos zum Tischbasar.



**Waffeln, Kaffee & Kuchen, Bratwurst und Getränke vor Ort.**  
Für die Kids wird Kinderschminken angeboten.

kinderhausbasar.dettingen@gmail.com  
Kapitän-Romer-Halle, Schulweg 7, 78465 Konstanz



**Mo, 15.07.2024 / 17:00 Uhr**

Probleme ansprechen leicht gemacht, vhs

**Mo, 15.07.2024 / 18:15 Uhr**

Allianzen gegen rechts in der Kommune, Online-Veranstaltung des Forschungszentrum Gesellschaftlicher Zusammenhalt

**Di, 16.07.2024 / 18:00 Uhr**

Onlinekurs: ChatGPT kennenlernen und im Alltag nutzen

**Mi, 17.07.2024 / 19:30 Uhr**

Meron Mendel: Über Israel reden. Eine deutsche Debatte, Kulturzentrum, Wolkensteinsaal

**Do, 18.07.2024 / 17:00 Uhr**

Exzellente gefragt! Ihre Fragen an Exzellenzforscher\*innen der Universität Konstanz, Konzil – in Kooperation mit der vhs

**Fr, 19.07.2024 / 09:00 Uhr**

Mitarbeiterführung leicht gemacht, vhs

**Fr, 19.07.2024 / 19:00 Uhr**

Sima Samar: Menschenrechte und Frauenbildung in Afghanistan, vhs

**Fr, 19.07.2024 / 14:30 Uhr**

Pflanzen mit großer Wirkung, barrierefreie Wildpflanzenführung, Konstanz; Bushaltestelle Tannenhof, stadtauswärts. Anmeldung bei der vhs

**Fr, 19.07.2024 / 09:00 Uhr**

Mitarbeiterführung leicht gemacht, vhs

**Mo, 22.07.2024 / 17:00 Uhr**

Mehr Selbstvertrauen - auch im Job!, vhs

**Mo, ab 22.07.24/ zu den Öffnungszeiten der vhs**

Posterausstellung: Alles im Fluss!/? Wasser in der Krise, vhs-Galerie

**Sa, 27.07.24/ 10:00 Uhr**

Schreibwerkstatt für Einsteiger, vhs

**Di, 23.07.2024 / 17:00 Uhr**

Schluss mit Selbstsabotage!, vhs

**Mi, 24.07.2024 / 18:00 Uhr**

Onlinevortrag: KI im Gesundheitswesen

**Fr, 26.07.2024 / 09:00 Uhr**

Frauen in Führung: Eigene Stärken und Talente erkennen, vhs

**Sa, 27.07.2024 / 14:00 Uhr**

Durch Schluchten und Wälder - mit dem Förster unterwegs, Eulenschbach-Parkplatz oberhalb Wallhausen, Anmeldung bei der vhs.

**5 x Mo, ab 29.07.2024 / 09:00 Uhr**

Nähkurs für Kinder und von 8 bis 12 Jahren, vhs

**5 x Mo, ab 29.07.2024 / 13:00 Uhr**

Nähkurs für Jugendliche von 13 bis 16 Jahren, vhs

**Sa/So, 03./04.08.2024 / 09:00 Uhr**

Bogenschießen - Wochenendworkshop bis 40 Jahre, Konstanz; Bogensportclub, Anmeldung bei der vhs

**3 x Mo, ab 05.08.2024 / 10:00 Uhr**

Ferienworkshop: Zeichnen / Malen, vhs

[www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de)

Tel.: 07531/5981-0

[konstanz@vhs-landkreis-konstanz.de](mailto:konstanz@vhs-landkreis-konstanz.de)

### Sonderfahrten des Katamaran zum Seehasenfest

Vom 11. bis 15. Juli findet das größte Fest Friedrichshafens — das Seehasenfest — statt. Die Festmeile und der große Rummel im hinteren Hafen locken viele Gäste aus dem Umkreis. Eine der Höhepunkte: das große Feuerwerk am Samstag, 13. Juli. Der Katamaran fährt an diesem Tag bis spät in die Nacht. Und auch am Freitag fährt der letzte Katamaran erst um 22.30 Uhr. Die Hin- und Rückfahrt gibt's mit dem „14-Uhr-Ticket“ für 18 Euro.



# MEDITERRANES POTPOURRI VON ZANDERFILET IM SERRANO-MANTEL AN TOMATEN-PAPRIKA-KNOBLAUCH- MINZE-JOGHURT UND FRITTATA MIT ZUCCHINI

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PERSONEN



### ZANDERFILET IM SERRANO-MANTEL

3 EL grober Senf  
4 EL Schafskäse, z. B. span Manchego, gerieben  
2 EL Basilikum, gewaschen, gehackt  
1 EL Kerbel, egwaschen, gehackt  
1 Knoblauchzehe, fein gerieben  
3 EL Kapern aus dem Glas  
1,5 EL weiche Butter  
Salz, Pfeffer aus der Mühle  
12-16 Scheiben Serranoschinken (je nach Größe)  
Olivenöl  
4 Zanderfilets ohne Haut und Gräten (800 g)

### TOMATEN-PAPRIKA-KNOBLAUCH-MINZE-JOGHURT

800 g Joghurt,

Salz, Pfeffer aus der Mühle  
3 Tomaten, enthäutet  
1 Gurke, geschält  
2 Zwiebeln, geschält, fein gewürfelt  
1 rote Paprika-Schote, halbiert, entkernt  
5 Minzblätter, gewaschen  
2-5 Zehen Knoblauch, geschält

### FRITTATA MIT ZUCCHINI

400 g Zucchini  
1 Zwiebel, geschält, in dünnen Scheiben  
4 EL Olivenöl  
5 Basilikum-Blätter  
1 Bund Petersilie  
8 Eier  
Salz, Pfeffer aus der Mühle  
4 EL Schafskäse, z. B. ital. Pecorino, gerieben  
4 EL Olivenöl

## ZUBEREITUNG

### ZANDERFILET IM SERRANO-MANTEL:

Senf, Manchego, Basilikum, Kerbel, Kapern, Knoblauch, Butter, Salz und Pfeffer mischen und abschmecken. Die Schinkenscheiben auf der Arbeitsplatte auslegen, mit der Senf-Manchego-Kräuter-Mischung bestreichen und jeweils ein Fischfilet in 3 große (oder 4 kleinere) Serranoscheiben einwickeln. Olivenöl in einer Pfanne erhitzen und den Fisch auf der Seite, auf der sich die Haut befand, ca. 4 Min sanft anbraten. Vorsichtig wenden. Weitere 4 Min. sanft braten.

### TOMATEN-PAPRIKA-KNOBLAUCH-MINZE-JOGHURT:

Joghurt mit Salz und Pfeffer schaumig schlagen. Tomaten entkernen und in Würfel schneiden, Gurke grob raspeln, Minzblätter und Paprika in Streifen und Knoblauch in feine Scheiben schneiden. Tomaten, Gurke, Zwiebeln Paprika und Knoblauch behutsam unter das Joghurt rühren, gut mischen, dann noch Minze hinzu, nochmals umrühren und zum Fisch reichen.

### FRITTATA MIT ZUCCHINI:

Zucchini waschen und in ½ cm dicke Scheiben schneiden. Zwiebelscheiben in 4 EL Öl anbraten und anschließend Zucchini dazu, bei geringer Hitze 12 Min. garen. Vom Herd nehmen, Zucchini-Zwiebel-Mischung abtropfen lassen und erkalten lassen. Basilikum und Petersilie waschen und beides fein hacken. Die Eier in einer Schüssel verquirlen, mit Salz und Pfeffer würzen. Basilikum, Petersilie, Schafskäse und Zucchini-Zwiebel-Masse dazugeben, alles mischen. Abschmecken. Das restliche Öl in einer Pfanne erhitzen und die Eiermasse hineingeben. Frittata auf einer Seite braten, dann mit Hilfe eines Tellers oder Deckels wenden, von der anderen Seite fertigbraten und mit dem Zander und der Joghurtsauce servieren. – Dazu passt grüner Blattsalat.

## TIPPS & TRICKS

Wer keinen Schafskäse hat, nimmt Parmesankäse, der jedoch im Gegensatz zum italienischen Pecorino und spanischen Manchego klassischerweise aus Kuhmilch besteht. Pecorino hat ein würzigeres Aroma als Parmesan. Der ebenso berühmte Queso de Manchego stammt aus dem Gebiet La Mancha (wo im Übrigen die Romanfigur Don Quijote gegen Windmühlen kämpft). Dieser Schafskäse schmeckt noch aromatischer als Pecorino. Statt des mit Meersalz gepökelten Serrano bietet sich der süßlichere Parmaschinken an.

**Junggebliebene Rentnerin sucht ab August/September eine 3-Zimmer-Wohnung** mit Balkon in Litzelstetten oder näheren Umgebung um näher bei den Enkelkindern zu sein.  
Warmmiete bis max. 1.400 €  
Angebote an E-Mail [gisela.schmitt55@web.de](mailto:gisela.schmitt55@web.de) oder 0152 224 233 92



**Julian Kuntz**  
Tel. 07531 6913921



**Raphael Krieg**  
Tel. 07531 6913914

**LBS**  
**Immobilien kaufen, verkaufen, finanzieren!**  
Beratungsstelle Konstanz  
[julian.kuntz@lbs-sued.de](mailto:julian.kuntz@lbs-sued.de)  
[raphael.krieg@lbs-sued.de](mailto:raphael.krieg@lbs-sued.de)

## Mitarbeiter gesucht

**auf der Insel Reichenau Voll-/Teilzeit (m/w/d)**  
Abpacken von Bundkräutern - Lieferscheine schreiben.  
Gerne melden! Christian 0171 / 810 57 20

## Wohnung zum Wohlfühlen gesucht

Ich suche eine 3-Zimmer-Wohnung ab Oktober 2024 in Litzelstetten, Dingelsdorf und Wollmatingen bis max. 1.400,- € Warmmiete, da ich in die Nähe meiner Enkelkinder ziehen möchte. Ich bin Rentnerin, 69 Jahre jung und habe ein gesichertes Einkommen.  
Gerne können Sie mich unter der Nummer **0152 - 224 233 92** oder unter [Gisela.Schmitt55@web.de](mailto:Gisela.Schmitt55@web.de) erreichen.



## PARTYGÄNGER?

*Wussten Sie...*

... dass Sie in den Heimatblättern viele Events und Veranstaltungen in Ihrer Umgebung finden?

## PRIMO-RÄTSELPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **as - au - auf - be - blu - brem - chen - de - del - den - deu - dra - dschin - en - eu - gen - gen - gis - gleich - grau - grund - khan - kli - la - lei - lich - ma - me - mel - men - men - mer - mi - mus - nah - nar - neh - nen - on - pho - qua - risch - schein - schim - schul - se - sei - si - sit - sitz - son - stern - strauss - strit - te - ten - ter - ter - ti - tig - tisch - um - wahr - wan - wer - wo - wurst - zim - ziss - zun - zungs** sind 20 Wörter zu bilden, deren dritte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und zehnte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Diane Keaton ergeben.

1. globales Umweltproblem

2. Herrscher der Mongolen (2 W.)

3. öffentliche Defizitdeckelung (ugs.)

4. Beruf beim Fernsehen

5. Bukett

6. ebenbürtig

7. Selbstverliebtheit

8. Samstag und Sonntag

9. beobachten, bemerken

10. Tagungsraum

11. Astrologe

12. Pferdeart

13. angenehme Lage des Lebens

14. übermäßig begeistert

15. rechteckig

16. Anpassung

17. strittig, kontrovers

18. Immobilie

19. Brotbelag, Fleischware

20. offensichtlich

**Lösung:** 1. Klimawandel, 2. Dschingis Khan, 3. Schuldensbremse, 4. Aufnahmegerät, 5. Blumenstrauß, 6. gleichwertig, 7. Narzissus, 8. Wochenende, 9. wahrnehmen, 10. Sitzungszimmer, 11. Sternrufer, 12. Grauschimmel, 13. Sonnenseite, 14. euphorisch, 15. quadratisch, 16. Assimilation, 17. umstritten, 18. Grundbesitz, 19. Zungenwurst, 20. augenscheinlich – „ich fuerchte, Anpassung ist nicht meine Staerke.“



**3 + 1 = 4**

**ERGREIFEN  
SIE UNSER  
ANGEBOT!**

■ P-2024-03

**Sommer, Sonne, Strand...  
Machen Sie vor der Sommerpause  
auf sich aufmerksam.**

**Schalten Sie 4 Anzeigen in den  
KW 23 bis 30 (03.06. bis 26.07.2024).  
1 davon schenken wir Ihnen.**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

**Bitte Aktionscode P-2024-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Ihr Traum vom Eigenheim in Konstanz-Litzelstetten

- Familienfreundliches REH mit Garten und Seeblick
- Kernsanierte Wohnungen in ruhiger Lage
- Wohn- und Geschäftshaus mit Ausbaupotenzial

IMMOBILIEN FUCHSBAU - DER SCHLAUE WEG



Kontaktieren Sie uns  
**+49 7531 362 988 9**

Immobilien Fuchsbau  
mail@immofuchsbau.com  
www.immofuchsbau.com

WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



## AUSTRÄGER GESUCHT!

### Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

### Aktuell suchen wir für folgendes Gebiet Austräger (m/w/d):

#### Dingelsdorf - Bezirk 381 Vertretung KW 34, 35, 36 und 39/2024

Am Brunnen, Am Tobel, Bettwiesen, Brotgasse, Höhenrückenweg,  
Mühlbachweg, Nikolausweg, Rathausplatz, Steinrennen, Thingoltstr.,  
Zur Schiffslande

Wir suchen immer wieder neue Austräger  
und Ferienvertretungen. Sie können sich  
gerne auch initiativ bewerben.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-48 ✉ vertrieb@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Summer VIBES

JULI  
AUGUST  
2024

13.7. - 19 UHR DUO MUSICA LATINA	19.7. - 19 UHR Fanfarenzug aus Dettingen-Wallhausen
20.7. - 19 UHR BAOBAB VIBES - Dingelsdorf Klingt	3.8. - 17.30 UHR SERATA ITALIANA - NINO life
27.7. - 18.30 UHR BEACH PARTY - MIX MUSIC	17.8. - 18.30 Uhr BEACH PARTY - SCHLAGERHITS

*Strandbad Klausenhorn  
Dingelsdorf*

Reservierungen  
nehmen wir  
gerne entgegen  
0152-023 24 179

Wir freuen uns auf  
euch!



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de



# Konstanzer Museumsfest

13. Juli 2024  
von 10 Uhr bis 17 Uhr

**Kraftvolles und Köstliches aus der Bodenseeküche**  
Im Innenhof des Rosgartenmuseums

**Ganzer Tag: Freier Eintritt**  
in den Museen, zu den Sonderausstellungen und zu den Führungen

Orte:  
Rosgartenmuseum, Städtische Wessenberg-Galerie im Kulturzentrum am Münster, Hus-Haus in der Hussenstraße, Bodensee-Naturmuseum

ErneuerbareBW KEA-BW

Heidi Melch von der Caritas Hochrhein in Waldshut-Tiengen versorgt ihre Patientinnen und Patienten nachhaltig.

# Unsere Hilfe kommt mit Sonne & Wind.

Erneuerbare Hilfe – für Ihre Gesundheit und für unseren Planeten. Pflegekräfte in Baden-Württemberg sind mit Strom aus Sonne und Wind unterwegs.  
**Pflege für hier mit Energie von hier.**

Wir alle machen Erneuerbare zur Tradition.

www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de

## Evangelische Kirchengemeinde Mühlheim

Wir suchen für unseren evangelischen Kindergarten ab sofort eine pädagogische Fachkraft (m/w/d) als Zweitstelle.

Die Stelle ist mit 100 % unbefristet zu besetzen. Auch eine Anstellung mit einem geringeren Stellenumfang ist nach Absprache möglich!

**Wir suchen** eine engagierte, freundliche und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit guten Deutschkenntnissen, die die Bedürfnisse der Kinder wahrnimmt, die Ziele der christlichen Erziehung teilt und einer Kirche der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen (ACK) angehört.

**Wir bieten** eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem gut eingespielten Team. Die Vergütung erfolgt auf Grundlage der Kirchlichen Anstellungsordnung (KAO).

Für Fragen steht Ihnen unsere Kindergartenleiterin Christine Dreher, Tel. 07463/7400 zur Verfügung. Gerne auch per E-Mail unter: ev.kiga-muehlheim@t-online.de

Ihre Bewerbung richten Sie bitte zusammen mit einem aktuellen polizeilichen Führungszeugnis per E-Mail an: Pfarramt.Muehlheim-Donau@elkw.de oder per Post an: Ev. Kirchengemeinde Mühlheim, Griesweg 3, 78570 Mühlheim. Bewerbungsschluss ist der 21.07.2024.

Bewerbungen schwerbehinderter Menschen werden begrüßt.

**HERMANN MÜLLER**  
PUTZ + STUCK GMBH

Ausbildung zum Stuckateur  
Dein Fundament für eine sichere Zukunft

LILIENTHALSTR. 7 • 78467 KONSTANZ  
TEL. 07531 / 6 27 00 • FAX 07531 / 5 17 00  
INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

## Ehrlich beraten statt Märchenstunde!

Mit der richtigen Wert(ein)schätzung Ihrer Immobilie (kostenfrei). Wir suchen dringend für vorqualifizierte Kunden.

Melden Sie sich gerne unter  
**cella-ratoldi@century21.de** oder **0171 / 356 57 40**